

## ОБРАЩЕНИЕ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ВИДЫ И ФУНКЦИИ

Фирдевс Бураихи Карим

Багдадский университет

Поступила в редакцию 24 апреля 2017

**Аннотация:** настоящая статья посвящена рассмотрению явления обращения в современном русском языке. В тексте рассматриваются основные виды и функции обращений.

**Ключевые слова:** обращение, вокатив, виды обращений, функции обращений.

**Abstract:** this article is focused on the phenomenon of direct address. Types and functions of direct address are studied/.

**Keywords:** direct address, vocative, types of direct address, functions of direct address.

Обращение относится к тем языковым явлениям, которые находятся в фокусе внимания разных областей лингвистики. Так, грамматисты рассматривают обращение с точки зрения определения его синтаксического статуса [см.: 5; 11; 12]. Как значимый компонент речевого этикета обращение получило описание в работах А. А. Акишиной, В. Е. Гольдина и др. [1; 7]; развернутый список обращений представлен в Словаре русского речевого этикета [3]. В 70—80-х гг. XX в., по замечанию А. А. Балакай, в связи с ростом интереса к прагматике человеческой речи обращения стали изучаться как особые языковые единицы в аспекте их функционирования в акте коммуникации [2].

Несмотря на стабильный интерес к изучению обращения в лингвистике, ряд специалистов отмечает недостаточную изученность этого языкового явления, неопределенность статуса обращения: «<...> им [обращениям] отведено чаще всего далеко не главное место в лингвистических исследованиях. Так, в грамматических теориях они рассматриваются как единицы, лишённые всякой синтаксической функции, являющиеся названием адресата речи прежде всего, или, наоборот, как члены предложения третьего уровня, которые связаны с остальными членами предложения особым видом семантической и прагматической связи — связи соотношения или связи взаимозависимости глагола и существительного в вокативном падеже» [4, 49].

Традиционно под обращением понимают «грамматически независимый и интонационно обособленный компонент предложения или более сложного синтаксического целого, обозначающий лицо или предмет, к которому адресована речь» [9, 304].

Чаще всего обращение выражается: именем собственным, например: *Аня, ты куда собралась так поздно?*; *Петров, завтра придёшь с родителями!*; *Что вы об этом думаете, Николай Петрович?*; на-

рицательным существительным: *Девушка, передайте на билет, пожалуйста!*; *Друзья, как я рад вас видеть!*; прилагательным или причастием: *Проводи меня в дорогу, родная!*; *Уважаемый, как к станции метро пройти?*

При обращении могут быть пояснительные слова — определения или приложения, например: *Мой друг, отчизне посвятим души прекрасные порывы!* (А. Пушкин).

Обращение является важным компонентом коммуникации, поскольку в зависимости от ситуации может определять её успешность, а может и явиться причиной коммуникативной неудачи. По словам Н. И. Формановской, «в коммуникативных процессах обращение — одна из частотных единиц общения, а именно адресации, несущая важнейшую контактоустанавливающую функцию» [14, 83].

Выбор лексических средств оформления обращения от ряда т.н. характеристик коммуникативной ситуации: отношения между адресантом и адресатом: гендерные, возрастные, родственные, социальные, служебные (старший, равный, младший по возрасту и / или социальному положению; свой, чужой; знакомый, незнакомый) и др.; обстановка общения: официальная, неофициальная; способ общения: контактный, дистантный; цель общения: привлечение внимания, поддержание речевого контакта, выражение отношения к собеседнику, намерение в дальнейшем обратиться с просьбой, извинением и др.; тональность общения: уважительная, учтивая, почтительная, шутивная, официальная, просительная, покровительственная и др. [2, 7].

Прагматический подход к изучению обращения позволяет выявить его полифункциональность. Количество функций, а также их названия у разных исследователей варьируются. Это: номинативная (выделение адресата); вокативная (привлечение внимания); социально-регулятивная, или этикетная (обозначение статуса коммуникантов, степени их близости, характера их взаимоотношений); эмо-

ционально-экспрессивная (выражение эмоций); оценочно-характеризирующая (квалификация адресата); дискурсивная (обеспечение формальной и смысловой связности частей дискурса); дейктическая (уточнение, указание на адресата).

Как правило, обращение одновременно выполняет несколько функций. Так, прежде всего обращение, как было сказано выше, называет, именуется адресата, то есть идентифицирует его. В этом проявляется номинативная функция. Одновременно реализуется и апеллятивная, или вокативная, функция, то есть функция привлечения внимания. Если же, указывая на Л. В. Кожухова, обращение вместе с этим выражает оценку адресата, даёт ему характеристику, то это проявление надстроенной над ней эмоционально-оценочной функции [8, 80]. Функцию квалификации адресата определяют также как характеризующую [6]. Характеризация может осуществляться по ряду параметров: социальному положению: *Ах, барин, барин, молодцы вы очень* (А. Островский); возрасту: *А, это ты, дед?* (М. Шолохов); знакомству или родству: *Ах, нет, маменька, не говорите!* (А. Островский); профессии и роду занятий: *Гусар, ты весел и беспечен...* (М. Лермонтов).

Т. В. Нестерова считает, что нужно различать вокативы с минимальной степенью прагматичности и вокативы-экспрессивы, представляющие собой адресованные выражения эмоций. Первые характерны для установления контакта в нейтральной ситуации, не имеющей дополнительной эмоционально-экспрессивной окраски. Вторые маркированы дополнительными эмоционально-экспрессивными компонентами [10, 15—16]. Среди них можно выделить такие, эмоциональное содержание которых непосредственно связано с положительным или отрицательным отношением к адресату, поскольку эмоциональность — состояние, возникающее в процессе принятия решений об оценке воспринимаемых явлений действительности и их связи, «отражённое и закреплённое в семантике слова отношение, чувство говорящего к объекту речи» [15, 64].

К числу вокативов оценочного характера можно отнести обращения, характеризующие адресата по личным качествам и свойствам, которые становятся объектом оценки, например: *Пустите руки, бесстыдник, а то граф бог знает что подумает!* (А. Островский); *Ангел души моей, карбункул моего сердца, дай-те денег взаймы...* (А. Чехов).

В приведённых примерах обращение обозначает как адресата высказывания, так и отношение к нему говорящего.

Стремление говорящих к экономии языковых средств приводит к тому, что с течением времени значимость чисто вокативной функции уменьшается, о чём свидетельствует такой исторический процесс, как утрата звательной падежной формы. А на первое место выходит выражение ценностного отношения к адресату.

Так, при рассмотрении наиболее распространённого вида обращений- вокативов, выраженных антропонимами, выявляется, что возрастной статус коммуникантов, официальная сфера общения, роли «начальник-подчинённый» в русском языке реализуются прежде всего посредством употребления имени и отчества. Полные формы личных имён и их краткие варианты передают эмоции и оценки, указывая на неофициальный характер общения и конкретизируя эмоциональное отношение говорящего к собеседнику. Например: *Мария Петровна, Мария, Маша, Машенька, Машка, Маня, Манька, Манюня* и т.д.

Для выражения оценочной функции русский язык располагает как морфологическими, так и лексическими средствами. К числу морфологических относятся суффиксы субъективной оценки, а к числу лексических — оценочные прилагательные (*милый, дорогой* и т.д.) и существительные (*красавец, молодец, добряк, болван, сумасшедший* и др.). Например: *Не пой, красавица, при мне ты песен Грузии печальной* (А. Пушкин); *Не хочешь ли вот этого (показывает кулак), безмозглый?* (А. Пушкин); *Подите прочь, болван!* (А. Чехов).

Большую группу оценочных характеристикаторов составляют метафоризованные номинации, то есть употребляемые в роли вокатива названия животных, предметов, явлений действительности: *ласточка, золото, сокровище, ангел; змея, чучело, дубина*. Например: *Ах ты, огонёк мой, победная моя головушка!* (Вс. Соловьёв); *Где же ты, подружка, яблонька моя?* (А. Фатьянов); *Ишь ты, дьявол, чего удумал. Не выйдем у тебя ничего* (В. Астафьев).

Обозначая адресата посредством подобных лексем, говорящий характеризует его как лицо, вызывающее чувство симпатии / антипатии, подобно предмету или явлению, представленному в вокативе. От того, что в подобной характеристике говорящий приписывает адресату не присущие ему признаки, а признаки других объектов, метафоризованная квалификация адресата оказывается одной из наиболее субъективных и эмоциональных разновидностей вокатива.

Обращение, таким образом, принадлежат к той группе языковых средств, которые обязательно выражают какие-либо логико-смысловые или экспрессивно-стилистические оттенки, может быть рассмотрено как особое выразительное средство [13].

Очевидно, что обращение всегда целенаправленно и соотносено с конкретной ситуацией общения. Выбор формы вокатива определяется совокупностью прагматических параметров ситуации речевого общения, а именно: статусно-ролевыми отношениями коммуникантов, их личными взаимоотношениями, их эмоционально-психическим состоянием.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Акишина А. А. Русский речевой этикет. / А. А. Акишина, Н. Н. Формановская. — М.: Русский язык, 1983. — 181 с.

2. Балакай А. А. Этикетные обращения: функционально-семантические и лексикографические аспекты: автореф. дисс. ... канд. филол. наук / А. А. Балакай. — Новокузнецк, 2005.

3. Балакай А. Г. Словарь русского речевого этикета / А. Г. Балакай. — М.: АСТ-ПРЕСС, 2001. — 672 с.

4. Беженару Л. Обращения во французском языке / Л. Беженару. — Режим доступа: <http://oaji.net/articles/2014/941-1404301184.pdf>.

5. Валгина Н. С. Синтаксис современного русского языка / Н. С. Валгина. — М.: Высш. школа, 1978. — 438 с.

6. Гольдин В. Е. Обращение: теоретические проблемы / В. Е. Гольдин. — Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 1987. — 128 с.

7. Гольдин В. Е. Речь и этикет / В. Е. Гольдин. — М.: Просвещение, 1983. — 109 с.

8. Кожухова Л. В. Речевой акт обращения / Л. В. Кожухова // Вестник Ставропольского государственного университета. Филологические науки. — 2007. — № 48. — С. 80—85.

9. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл.

ред. В. Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. — 682 с.

10. Нестерова Т. В. Прагматика обращений-антропонимов / Т. В. Нестерова // Русский язык за рубежом. — 2001. — № 4. — С. 14—20.

11. Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский. — М.: Учпедгиз, 1956. — 511 с.

12. Проничев В. П. Синтаксис обращения / В. П. Проничев. — Л.: Изд-во ЛГУ, 1971. — 88 с.

13. Федулова У. М. Стилистические функции обращения / У. М. Федулова // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. — 2014. — Вып. 1. — Том 1. — С. 239—242.

14. Формановская Н. И. Обращение с точки зрения коммуникативно-прагматического подхода / Н. И. Формановская // Специализированный вестник КрасГУ. — 2000. — Вып. 11. — С. 83—88.

15. Цоллер В. Н. Экспрессивная лексика: семантика и прагматика / В. Н. Цоллер // Филологические науки. — 1996. — № 6. — С. 62—65.

*Багдадский университет*  
*Фирдевс Бураихи Карим, преподаватель*  
*E-mail: dobvl@yandex.ru*

*Baghdad University*  
*Firdevs Burayhi Karim, Teacher*  
*E-mail: dobvl@yandex.ru*